※ **번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.**
※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 외국인근로자의 고용 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제13호서식] <개정 2024. 1. 10.>
■ 《关于外国人劳动者雇佣等的法律施行规则》【附页第13号表格】<2024.1.10. 修订>

# 사업장 변경신청서

(약호: A522A)

# 工作单位变更申请表

( 简码：A522A )

※ EPS시스템(www.eps.go.kr)에서도 이용할 수 있습니다.
※ 也可通过EPS系统（www.eps.go.kr）进行办理。

* 표시란은 적지 않습니다.
请勿填写标注“*”的栏位。

(앞쪽)
(前页)

| *접수<br>*受理 | 접수연월일<br>受理日期 | 접수번호<br>受理编号 | 처리부서<br>办理部门 | 처리기간<br>办理时间 | *선결<br>*先决 | 청장(지청장)<br>厅长（支厅长） | 과장<br>课长 | 팀장<br>组长 | 담당<br>负责人 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 15일<br>15天 | | | | | |

※ [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.
※ 在相应[ ]处标注“√”。

① 신청인 정보
① 申请人信息

| 성명(영어)<br>姓名（英文） | 외국인등록번호(여권번호)<br>外国人登记号（护照号码） |
|---|---|
| 국적<br>国籍 | |

| 연락처<br>联系方式 | 한국 내 거주지 주소<br>韩国国内居住地地址 |
|---|---|
| | 휴대전화번호(없을 경우 연락가능한 전화번호)<br>手机号码（无本人手机号码时，则填写可联系的电话号码） |

② 사업장 변경신청 사유
② 申请变更工作单位的事由

[ ] 근로계약기간 만료 [ ] 근로계약 해지
[ ] 劳动合同期满 [ ] 劳动合同解除
[ ] 휴업·폐업, 고용허가의 취소 또는 고용의 제한 등 고용노동부장관이 고시한 사유
[ ] 停业、关闭、取消雇佣许可或限制雇佣等雇佣劳动部长官告示的事由
[ ] 상해 등
[ ] 受伤等

3. 희망 취업조건
3.期望就业条件

| 우선순위<br>优先顺序 | 희망 업종(분류번호)<br>期望行业（分类编号） | 희망 직무내용(분류번호)<br>期望职务内容（分类编号） |
|---|---|---|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |

| 희망 근무지역<br>期望工作地区 | 1.( )시·도 ( )시·군·구<br>1.( ) 市·道 ( ) 市·郡·区<br>2.( )시·도 ( )시·군·구 [ ]관계 없음<br>2.( ) 市·道 ( ) 市·郡·区 [ ]无妨 |
|---|---|
| 희망 임금<br>期望工资 | 월 기본급 ( )원 이상<br>基本月薪 ( ) 韩元以上 |

그 밖의 희망사항(근무 가능 기간 및 시간 등)
其他希望事项（可工作期间及时段等）

「외국인근로자의 고용 등에 관한 법률」 제25조제1항 및 같은 법 시행규칙 제16조제1항에 따라 위에 적은 사항은 사실과 다름이 없음을 확인합니다.

依据《关于外国人劳动者雇佣等的法律》第25条第1款及同法施行规则第16条第1款规定，确认上述填写信息均属事实。

년 월 일
年 月 日

신청인
申请人 (서명 또는 인)
(签名或盖章)

**○○지방고용노동청(○○지청)장** 귀하
**○○地方雇佣劳动厅（○○支厅）长** 启

| | | |
|---|---|---|
| 신청인 제출서류 申请人 提交文件 | 여권 사본(「출입국관리법」 제88조에 따른 외국인등록 사실증명을 확인할 수 없는 경우에만 제출합니다)<br>护照复印件（仅限无法确认《出入境管理法》第88条规定的外国人登记事实证明时提交） | 수수료 없음 免手续费 |
| 담당 공무원 확인사항 受理人 确认事项 | 「출입국관리법」 제88조에 따른 외국인등록 사실증명<br>依据《出入境管理法》第88条规定的外国人登记事实证明 | |

## 행정정보 공동이용 동의서
## 行政信息共同使用同意书

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

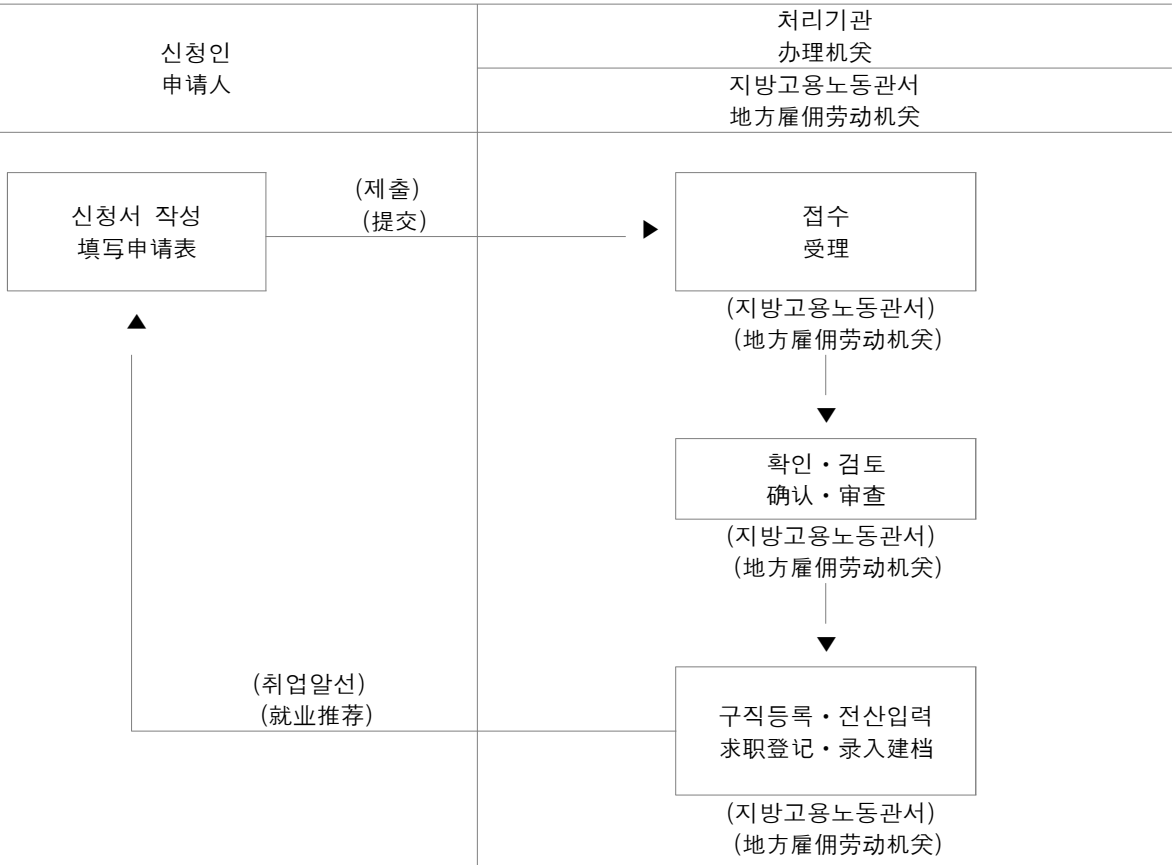
关于办理本业务，本人同意受理人依据《电子政府法》第36条第1款规定的“行政信息共同利用”，确认上述受理人确认事项。

* 동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.
* 申请人不同意时，则须亲自提交相关文件。

신청인
申请人 (서명 또는 인)
(签名或盖章)

## 작성방법
## 填写方法

1. 사업장 변경 신청 시 여권 또는 외국인등록증을 제시해 주시기 바랍니다.
1.申请变更工作单位时，请出示护照或外国人登记证。
2. 사업장 변경 신청 후 사정 변경 등으로 신청내용을 취소하거나 변경하려는 경우에는 즉시 신청기관으로 통지해 주시기 바랍니다.
2.申请变更工作单位后，因情况变化等而需要取消或更改时，请立即通知申请机关。
3. 사업장 변경신청서상의 해당란이 본인의 구직사항과 관계없는 경우에는 적지 않아도 됩니다.
3.工作单位变更申请表上的相应栏位与个人求职事项无关时，无需填写。
4. 신청인 정보의 영어 성명은 여권 또는 외국인등록증에 적힌 것과 동일하게 적어야 합니다.
4.申请人信息栏中的英文姓名必须与护照或外国人登记证上的姓名一致。
5. 신청인 정보의 연락처는 취업알선 시 중요한 사항이므로 반드시 연락 가능한 휴대전화번호 또는 전화번호를 적기 바랍니다.
5.申请人信息栏中的联系方式在就业推荐时非常重要，请务必填写可联系的手机号码或座机号码。
6. 희망취업조건의 희망업종(분류번호)은 지방고용노동관서에 갖추어져 있는 ‘표준산업분류표(KSIC)’를 참고해 해당 업종의 중분류(두 자릿수)를 적고 의문사항은 직원에게 문의하시기 바랍니다.
6.就业期望条件中的望行业（分类编号），请参考地方雇佣劳动机关提供的“标准产业分类表（KSIC）”后填写相关行业的中分类（两位数），有疑问时，请向工作人员咨询。
7. 희망취업조건의 희망직무내용(분류번호)은 지방고용노동관서에 갖추어져 있는 ‘고용직업분류표(KECO)’를 참고하여 해당 직무의 소분류(세 자릿수)를 적고 의문사항은 직원에게 문의하시기 바랍니다.
7.就业期望条件中的期望职务内容（分类编号），请参考地方雇佣劳动机关提供的“雇佣职业分类表（KECO）”后填写相关职务的小分类（三位数），有疑问时，请向工作人员咨询。
8. 가입신청서 외 각종 양식은 지방고용노동관서에 갖추어져 있습니다.
8.除《加入申请表》外，其他各类表格均可在地方雇佣劳动机关获取。

## 처 리 절 차
## 办 理 流 程

이 신청서는 아래와 같이 처리됩니다.
本申请表将按照以下流程办理。